

از سید غلامرضا سعیدی

ترجمه از مجله : اسلامیک ریویو

آنچه مسلمانان سیاهپوست آمریکا عقیده دارند

ترجمه قسمت اول این مقاله جالب را تحت عنوان « نیاز -

مندیهای سیاهپوستان مسلمان آمریکا » در شماره گذشته

مطالبه فرمودید اکنون بخش دوم این مقاله که من بوظبعقائد

مسلمانان سیاه پوست آمریکاست در این شماره از نظر خوانندگان

غزین میگذرد .

* * *

ما باصول زیر معتقدیم :

۱ - بخدای یگانه‌ای عقیده داریم که نام مخصوص او الله است .

۲ - ما بقرآن کریم و به کتابهای همه پیامبران خدا معتقدیم .

۳ - بحقیقت انجیل معتقدیم ولی عقیده داریم که تحریف شده است و از نو باید تعبیر

و تفسیر شود تا این که بشریت در دام دروغهایی که برآن افزوده شده گرفتار نشود ۱ .

۴ - مابه پیامبران خدا و کتابهایی که برای مردم آورده‌اند ایمان داریم .

۵ - مابه رستاخیز و بزنده شدن مردگان ایمان داریم .

ایمان داریم که ملت بر گزیده خداهم ! همانطور که قرآن کتاب آسمانی مامیگوید : خدا ستمزدگان را برخواهد گزید (۱) .

ما در عصر حاضر کسان دیگری غیر از باصطلاح « همین سیاهان آمریکائی » را نمیشناسیم که در خور این توصیف و مشمول این عنوان باشد . ما برستاخیز پاکان ایمان داریم .

۶ - مابه تقدیر خداوند ایمان داشته‌ایمان داریم که این تقدیر در آمریکا صورت خواهد

گرفت (۲) .

(۱) و نرید ان نهن على الذين أستضعفوا . . .

(۲) شاید منظور اشاره بجمله سبق است که خداوند فرمود ستم زدگان برستمکاران

پیروز میشوند .

۷ - ما ایمان داریم که اینک تاریخ حکم میکند که باصطلاح «سیاهان آمریکائی» و «سفیدان آمریکائی» از یکدیگر جدا شوند . ما ایمان داریم که مرد سیاه اسماؤ همچنین عملایا بدآزاد شود . مقصود ما این است که مرد سیاه بایداز قید نامهاییکه بوسیله اربابان سابقش بر او تحمیل شده آزاد گردد ، نامهاییکه اورا بعنوان برده ارباب معرفی کرده است . ما ایمان داریم که اگر در حقیقت آزاد شویم باید بنام ملت خودمان نامیده شود و آن نام عبارتست از : «مردمان سیاه - پوست روی زمین»

۸ - ما ایمان داریم که عدالت باید برای همه باشد ؛ چه در «گواه» باشند چه نباشند ، ما مانندیگران ایمان داریم که بعنوان «افرادی از نوع انسان» مستحق عدالت مشترک و برابر با دیگران هستیم ، ما ایمان داریم که بعنوان «ملتی» بایددارای حقوق مساوی باشیم . ما ایمان نداریم که با اربابان مانند بردگان آزاد شده نباید مساوی باشیم . ما مردم سرزمین آمریکارا مردمی مستقل می شناسیم و به قوانینشان که براین ملت حکومت میکند احترام میگذاریم .

۹ - ما ایمان داریم که طرح همکاری و زندگی بادیگران نفاق آمیز است و این پیشنهاد از طرف کسانی عرضه میشود که میکوشند تا مردم عقب افتاده را از راه مکروف و فریب معقد سازند که دشمنان قدیمی چهارصد ساله شان که آشکارا با آزادی و عدالت و برابری خصوصت ورزیده اند اینک ناگهان دوست شده اند ! علاوه بر این مامعتقدیم که چنین فریبی بدین منظور بکار برده می شود که سیاه پوستان از تشخیص و توجه باینکه سیر زمان چنین فرست تاریخی را در اختیارشان گذاشته و حکم میکند که بایداز سفید پوستان این ملت جدا شوند ، غفلت کنند .

اگر سفید پوستان در ادعای دوستی شان نسبت به مردم باصطلاح «بردگان» صادق هستند میتوانند آمریکا را با «بندگانشان» تقسیم کنند . ما باور نداریم که آمریکا هیچ وقت بتواند برای میلیونها بیکارانش کارتهیه کند چه رسید به تهیه کاربرای بیست میلیون سیاه پوست !

۱۰ - ما ایمان داریم باینکه : ما که خودمان را مسلمانان پاک میدانیم ، در هیچ جنگی که موجب نابودی افراد بشود نباید شرکت کنیم و نیز نمی توانیم تصور کنیم که این ملت بتواند مارا بشرکت در چنان جنگهای مجبور سازد ، زیرا از چنین جنگی هیچ نتیجه ای بدست نخواهیم آورد مگر اینکه آمریکا موافقت کند که سرزمین معینی را بنا اختصاص دهد تا چیزی داشته باشیم که بخارط آن بخنگیم .

۱۱ - ما ایمان داریم باین که زنان ما باید مانند زنان سایر مللها زیست کنند و تحت حما پت

قرار گیرند.

بالآخر، ما ایمان داریم که خدا همان «الله» است و جزو خدایی نیست. و یک حکومت جهانی مقرر با صلح و آرامش بوجود خواهد آورد که همه در پناه آن بتوانیم با آسایش و آرامش زندگی کنیم».

* * *

پاره‌ای از مشخصات مسلمانان آمریکا

اخیراً سروصدای زیادی درباره مسلمانان سیاهپوست آمریکا و در زمینه افکار و عقاید این جمعیت و عکس العمل تبعیضات نژادی آمریکا در جهان منعکس شده است ولی از عملیات داخلی و تغییراتی که در زندگانی هزاران افراد سیاهپوست پیدا شده اطلاعات مختصری شنیده شده است.

باری، وقتی که یک نفر سیاهپوست دعوت آقای علیجاه محمد را می‌پذیرد ناگزیر است تسلیم یک نوع انقباط شدیدی گردد. مثلاً باید از استعمال دخانیات و نوشیدن مشروبات الکلی و خوردن گوشت خوک و قمار بازی و از مغایب متعدد دیگری که باعث فساده ر کسی می‌شود اجتناب کند. هر یک از پیر و ان آقای علیجاه محمد باشد غل معینی داشته و بکارش علاقه مند باشد و ضمناً خود و خانه اش را پاک و پاکیزه نگاهدارد و روزی یک بار غذا بخورد و افرادیک خانواده باید باید یک دیگر غذادر ف کنند و روابط خانوادگی آنها بمالینترین صورتی باشد و احترام جنس لطیف را بنحو شایسته‌ای رعایت کنند. اگر فردی از لحاظ این صفات نقصی داشته باشد از سازمان اخراجی شود و از اوقات اضا می‌شود که صبر کند تا تو ان ای کافی برای احرار از چنان صفاتی و رعایت چنان قواعد و نظام امتحانی را احرار نماید.

آقای علیجاه محمد معتقد است که هیچ فرد تنبیل و بداخلاق و نادرستی در جامعه اسلامی را ندارد.

بطور کلی هر مسجدی از مساجد سیاهپوستان مسلمان در ایالات متحده آمریکا سازمانی وابسته به مسجد دارد بنام «ثمرة اسلام». این سازمان به چهوجه جنبه نظامی ندارد. افراد وابسته بسازمان باید دست بکار عملیات تحریک آمیز شوند و اگر احیاناً عمل خشونت آمیزی از آنها صادر شود کمیته تحقیق بشدت جلوگیری می‌کند.

برای زنان مؤسسه‌ای تأسیس شده به نام «کلاس تعلیم و تربیت عمومی دختران» در این کلاس

اعضاه باید پختن غذاهای «حلال» را بیاموزند (گوشت خوک بهیچ صورتی مصرف نمیشود) و لباسهای خود را بصورت پاکیزه و تمیزی بدوزنند . بعلاوه طباخی و خیاطی باید درسهای را درباره تناسب اندام و بهداشت وزبان انگلیسی و منشی گری و ظرافت کاری و هنر و درس آداب و معاشرت داخلی و خارجی، بیاموزند .

سازمان «ثمره اسلام» و مؤسسه کلاس تعلیم و تربیت عمومی دختران، برای اصلاح و بهبود جامعه به قسمتهای فرعی تقسیم می‌شود .

اعضای سارمان باید با یکدیگر روابط برادرانه‌ای داشته باشند و با اتحاد کامل با یکدیگر ذنه گنند و بارهای مسئولیت «ملات اسلام» را بر عهده گیرند و نیز باید تاجائی که ممکن باشد در این جهانی که محصور در عوامل خصوصت و سوء ظن هستند برای بپرورد اوضاع اقتصادی جامعه پکوئند .

این جمعیت فروشگاه‌های مخصوص بخوددارند . رؤس اور هبران این سازمان را آقای علی‌جاه محمد شخصاً معین می‌کند . و نیز این جمعیت از خودشان دانشگاه کوچکی بنام «دانشگاه اسلام» دارند . حصلین در این دانشگاه علاوه از رعایت و مرافقت در شماز و واجبات دینی از قبل نماز، قرآن و تاریخ زندگانی محمد (ص) را فرامی گیرند آقای علی‌جاه محمد احساس می‌کند که ماه دسامبر (ماه آخر سال مسیحی) که در تاریخ ۲۵ آن جشن می‌لادمسيح (ع) را برگزار می‌کنند . مترجم) ماهی است که بنام تشکیل مجالس جشن ولادت مسیح کارهای ناستوده‌ای می‌کنند و برای جلو گیری پیروانش از آسودگی محیط در آن روزه امقر رداشته که همه روزه بگیرند .

آقای علی‌جاه محمد رهبر مسلمانان سیاهپوست ایالات متحده آمریکا برای پیروانش مشخصات خاصی برقرار داشته و هر کس بایکی از این مسلمانان سیاهپوست برخورد کند در میان میونها مسلمان سیاهپوست امتنیات این افراد مسلمان را مشاهده می‌کند . زنان سیاه پوست سراسر بدن خود را پوشیده نگاهی دارند و روسای روی سرشان می‌اندازند . (ترجمه از مجله اسلامیک ریویو شماره ۱۰۰ امور خاکتبر ۶۴ - سال ۵۲)